

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2061/96
af 8. oktober 1996**

om ændring af forordning (EØF) nr. 1601/91 om almindelige regler for definition, betegnelse og præsentation af aromatiserede vine, aromatiserede vinbaserede drikkevarer og aromatiserede cocktails af vinprodukter

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN
EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab, særlig artikel 43 og 100 A,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (¹),

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og
Sociale Udvalg (²),

i henhold til fremgangsmåden i traktatens artikel 189
B (³), og

ud fra følgende betragtninger:

For at tage hensyn til visse traditioner i nogle medlems-
stater bør det tillades, at aromatiseret vin også kan frem-
stilles ved anvendelse af druemost, hvis gæring er standset
ved tilsætning af alkohol, jf. bilag I, nr. 5, i Rådets forord-
ning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles
markedsordning for vin (⁴);

det er vanskeligt at kontrollere, om bestemmelsen om
mindsteindholdet af vin i aromatiseret vin overholdes, når
det gælder vin tilsat alkohol, som kommer fra forskellige
produktionsområder; denne bestemmelse bør derfor
ændres;

i definitionen af et traditionelt produkt som Glühwein
bør der tages hensyn til den udvikling, der er sket inden
for sektoren; vandtilsætning bør derfor forbydes, hvilket
dog ikke er til hinder for tilsætning af vand i forbindelse
med en eventuel sødning;

bestemmelsen om de behandlingsmetoder, der kan
anvendes ved fremstillingen af de forskellige produkter
bør affattes klarere, idet medlemsstaterne i mangel af
EF-regler på området kan anvende særlige regler herom,
på betingelse af at sådanne regler er i overensstemmelse
med EF-retten;

forordning (EØF) nr. 1601/91 (⁵) bør derfor ændres, og
den bør tilpasses med hensyn til en række andre tekniske
aspekter på grundlag af de erfaringer, der er gjort —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 1601/91 ændres således:

1) Artikel 2, stk. 1, litra a), ændres således:

i) Første led affattes således:

- fremstillet af et eller flere af de vinprodukter,
som er defineret i nr. 5 og nr. 12-18 i bilag I til
forordning (EØF) nr. 822/87 (⁶), herunder kvali-
tetsvine fra bestemte dyrkningsområder som
defineret i artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF)
nr. 823/87 (⁷), dog bortset fra retsina-bordvin,
eventuelt tilsat druemost og/eller druemost i
gæring.

(¹) EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1. Forordningen
er senest ændret ved forordning (EF) nr.
1544/95 (EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 31).

(²) EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 59. Forordningen
er senest ændret ved forordning (EF) nr.
3011/95 (EFT nr. L 314 af 28. 12. 1995, s. 14).

(³) EFT nr. C 28 af 1. 2. 1996, s. 8.

(⁴) Udtalelse afgivet den 27. marts 1996 (EFT nr. C 174 af 17. 6.
1996, s. 30).

(⁵) Europa-Parlamentets udtalelse af 14. marts 1996 (EFT nr. C
96 af 1. 4. 1996, s. 235), Rådets fælles holdning af 29. april
1996 (EFT nr. C 196 af 6. 7. 1996, s. 130) og Europa-Parla-
mentets afgørelse af 16. juli 1996 (EFT nr. C 261 af 9. 9. 1996,
s. 23).

(⁶) EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1. Forordningen er senest æn-
dret ved forordning (EF) nr. 1544/95 (EFT nr. L 148 af 30. 6.
1995, s. 31).

(⁷) EFT nr. L 149 af 14. 6. 1991, s. 1. Forordningen er senest æn-
dret ved forordning (EF) nr. 3378/94 (EFT nr. L 366 af 31. 12.
1994, s. 1).

ii) Næstsidste afsnit affattes således:

»Den vin og/eller druemost, hvis gæring er standset ved tilsætning af alkohol, og som anvendes til fremstilling af en aromatiseret vin, skal udgøre mindst 75 % af færdigvaren. Det naturlige minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen for de anvendte produkter er det i artikel 18, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 822/87 nævnte, jf. dog artikel 5.»

2) Artikel 2, stk. 1, litra b), første led, affattes således:

— fremstillet af en eller flere af de vine, som er defineret i nr. 11-13 og 15-18 i bilag I til forordning (EØF) nr. 822/87, herunder kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder som defineret i artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 823/87, dog bortset fra vin fremstillet ved tilsætning af alkohol og retsina-bordvin, eventuelt tilsat druemost og/eller druemost i gæring.»

3) I den italienske udgave ændres artikel 2, stk. 2, således:

i) I litra a) ændres udtrykket »Vermut« til:

»Vermut o Vermouth o Vermout«.

ii) I litra b) »Vino aromatizzato amaro« affattes første led således:

— »Vino alla china« o »Vino chinato« quando l'aromatizzazione principale è fatta con aroma naturale di china,«.

4) Artikel 2, stk. 3, ændres således:

i) I litra e) Kalte Ente udgår ordene »hvis smag skal være tydelig«.

ii) Litra f) Glühwein, første punktum, affattes således:

»Aromatiseret drikkevarer, fremstillet udelukkende af rød- eller hvidvin, og som fortrinsvis er aromatiseret med kanel og/eller nelliker; det er forbudt at tilsætte vand, hvilket dog ikke berører den vand-

mængde, der følger af anvendelsen af bestemmelserne i artikel 3, litra a).«

iii) Litra fa) Viiniglögi/Vinglög, første punktum, affattes således:

»Aromatiseret drikkevarer, fremstillet udelukkende af rød- eller hvidvin, og som fortrinsvis er aromatiseret med kanel og/eller nelliker.«

5) I den italienske udgave affattes artikel 2, stk. 5, litra a) og b), således:

a) extra secco o extra dry: per i prodotti il cui tenore di zuccheri è inferiore a 30 grammi per litro;

b) secco o dry: per i prodotti il cui tenore di zuccheri è inferiore a 50 grammi per litro;«.

6) Artikel 5 affattes således:

»Artikel 5

1. De ønologiske fremgangsmåder og behandlingsmetoder, der er fastsat i henhold til forordning (EØF) nr. 822/87, gælder for vin og most, der indgår i de produkter, der er omhandlet i artikel 1.

2. De behandlingsmetoder, der er tilladt for produkter, som er under forarbejdning til en af de færdigvarer, der er omhandlet i denne forordning, fastsættes efter proceduren i artikel 14.«

7) I bilag II indsættes betegnelsen »Thüringer Glühwein« efter betegnelsen »Nürnberger Glühwein«.

Artikel 2

For produktet Glühwein træffes der undtagelsesforanstaltninger efter proceduren i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1601/91 i en overgangsperiode, der udløber den 31. januar 1998.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. oktober 1996.

På Europa-Parlamentets vegne

K. HÄNSCH

Formand

På Rådets vegne

P. RABBITTE

Formand